

# El Obrero Gráfico

Órgano de la Federación Gráfica Bonaerense

TRABAJADORES, UNÍOS!

Redacción: ESTADOS UNIDOS 1056

TODOS PARA UNO, UNO PARA TODOS

FEDERACIÓN GRÁFICA BONAERENSE  
SECRETARÍA: ESTADOS UNIDOS 1056

## Gran Fiesta Campestre

Á BENEFICIO

de los Obreros de Banfield y Sola

En la PLAYA DE LOS PESCADORES

(Isla Maciel)

El domingo 5 de enero de 1908

De 6 a. m. á 6 p. m.

### Programa de la Fiesta

A las 7 de la mañana una banda de música ejecutará varias piezas, dándose comienzo á los siguientes juegos: Olla colgante, Gallina ciega, Envolter hilo en el palo, Ponerle cola al burro, Paso de las botellas, Juego al sapo, Juego de los muñecos y otras diversiones.

Estos juegos son para ambos sexos, y habrá premio para los vencedores.

### BAILE AL AIRE LIBRE

#### NOTAS

Todo poseedor de una entrada, si es favorecido por la suerte, tendrá opción á un premio consistente en un magnífico reloj Longines.

— La Comisión establecerá un buen servido Buffet, no obstante, las familias que deseen llevar sus meriendas, pueden hacerlo á voluntad.

— El punto de embarque para la fiesta, es Olavarría y Pedro de Mendoza, donde habrá botes con distintivos colorados. Los tranvías más cómodos son: Anglo Argentino números 11, 12 y 28; La Capital, número 41, y Gran Nacional, números 67 y 74.

## MARCHEMOS UNIDOS

No es desuniendo como se logra unir. No es queriendo imponer como se puede convencer. No es sacudiéndose de espaldas como llegan á corregirse los defectos que pueden haber. No es desmembrando como se consolidan las fuerzas.

La unión se consigue marchando de perfecto acuerdo, cambiando pareceres, discutiendo serenamente, subsanando los yerros, atrayendo, convenciendo poco á poco á todos aquellos que viven separados de la asociación, haciéndoles ver la necesidad de estrechar filas para presentarse unidos en el rudo combate contra los opresores, alejando todo motivo de discordia y evitando el que puedan tener razones de alejamiento.

Las imposiciones no están nunca bien, éstas nunca son convencedoras. Son siempre simples hijas de la brutalidad. Imposición es sinónimo de ignorancia; falta de inteligencia suficiente á convencer con sólidas argumentaciones. El individuo cuando no se aviene con un semejante, debe discutir amablemente disponiéndose á convencer como á quedar convencido si hay razones para ello.

No es callando, sacudiéndose de espaldas, haciendo caso omiso de lo que pase á nuestro alrededor como pueden curarse los males. Los grandes como los pequeños defectos que pudieran haber en toda organización deben, con calma, con sensatez, con conocimiento de lo que se discuta ó trate, ser ventilados para poderlos corregir, como hermanos, todos juntos, todos unidos.

Cuando una sociedad adolece de algo, todo asociado tiene el deber moral de señalar, de indicar lo que en lo sucesivo no siga sucediendo. Pero, buscar un desmembramiento, intentar dar vida á otra nueva corporación, no es obra sana, no es trabajo de hombres.

Todo el mundo gráfico bonaerense sabe perfectamente lo mucho que ha costado poder llegar á unificar el gremio. Pues bien, este trabajo que tanto ha costado debe mantenerse aunque para ello haya que hacer cuantos sacrificios.

¡El que así escribe puede decirlo!...

REVANCHA.

## MEMORIA DE LOS TRABAJOS EFECTUADOS

POR EL COMITÉ FEDERAL

(Leída en la asamblea plenaria celebrada el domingo 7 de octubre)

(CONCLUSIÓN)

Dificultades que no fué posible vencer malograron todo buen propósito. Esperamos para en breve cumplir tal anhelo.

— Para la redacción del periódico fueron designados los compañeros Recabarren, Urrutia y Coch.

En las reuniones sucesivas tratáronse los asuntos que paso á relatar lo más sucintamente posible.

— Del industrial Tragant se recibió una nota en la cual éste interrogaba al C. F. sobre la interpretación del despedido por orden de antigüedad. Se le contestó que se debía considerar desde el ingreso al establecimiento y no como él lo imaginaba, á partir del mes de octubre de 1906 ppdo. en que firmó el pliego de condiciones.

— Por acuerdo unánime de todos los miembros del C. F. se acordó preparar una función para el domingo 25 de agosto, en la Casa Suiza, á beneficio de la familia del compañero Planas y de la biblioteca social.

El éxito de la fiesta es de todos conocido. El beneficio obtenido excede de 180 pesos, suma considerable, pues los gastos para una función semejante, son muchísimos.

Tan buen éxito demuestra la buena acogida de los gráficos a una fiesta organizada con un fin tan encomiable. Con dicha fiesta celebramos nuestra fusión.

—Propuesta por el compañero Morazzani, se acepta una moción por la cual se establecía el aumento de la cuota en 10 centavos para crear con él un fondo destinado a satisfacer los pedidos de solidaridad que se hicieran a esta Federación.

—Se recibe nota de los Fundidores de Tipo comunicando que la asamblea celebrada por dicha sociedad ha acordado adherirse a la Federación.

—Se constituyen en sociedad y se adhieren los Linotipistas y anexos.

—Fonticelli presenta, a nombre de la C. Mixta, un proyecto que no es tomado en consideración, por estar éste en perfecta contradicción con los principios que informan la acción de la Federación.

—Se acuerda la impresión de una circular para pasar a todas las sociedades gráficas de la república, notificándoles la fusión.

—De diversos puntos de la república y del exterior, se reciben notas alentadoras felicitándonos por haber realizado la fusión y haciendo votos por la prosperidad de nuestra organización, así como entusiastas exhortaciones a la solidaridad de todos los trabajadores, para poder, estando unidos, acelerar el día anhelado de nuestra emancipación completa.

—Se recibe la renuncia de los revisores de cuentas designados en la última huelga, alegando el haber cesado en su misión. Se acuerda pasar el asunto a la asamblea próxima.

—Es solicitado el local por algunas sociedades obreras para instalar sus secretarías y se les contesta que no tenemos espacio disponible.

—Producidos los hechos inicuos de Ingeniero White, se efectúa una reunión extraordinaria, resolviéndose dar un manifiesto al gremio convocándolo a asamblea para resolver la actitud que correspondía asumir ante tan vandálicos hechos.

Esta asamblea tiene lugar en el local de los carreos, resolviéndose por mayoría de votos, exteriorizar nuestra protesta, así como manifestar el sentimiento de solidaridad que nos une a todos los trabajadores indistintamente, efectuar, de acuerdo con las demás organizaciones, un paro general por 48 horas.

El Comité estuvo, mientras duró el conflicto, en sesión permanente.

Entre los gráficos, malgrado la mala inteligencia que estuvo a punto de disminuir el éxito de tan simpático movimiento, el paro fué casi completo. En los talleres de alguna importancia nadie concurrió al taller, solamente pequeños establecimientos fueron los que tuvieron personal, pero no todo, para trabajar.

Demostrando con esto que entre los gráficos adquiere gran desarrollo el espíritu de lucha no ya por centavo pero sí por la dignidad e integridad de clase explotada.

Tuvieron reunión también, particularmente algunos personales para tratar asuntos de orden interno.

Todos los gráficos saben con cuanta maldad, con cuanto odio y perfidia fué perpetrado el salvaje atropello de Ingeniero White, y saben también, cuan intensa y robusta ha sido la indignación de los obreros conscientes. Indignación exteriorizada con tanta elocuencia, que, a no dudar, habrá merecido por parte de la burguesía, consideraciones poco gratas, consideraciones desconsoladoras.

—Se acuerda publicar en el periódico un informe en que están contenidas todas las resoluciones del Congreso Gráfico y que remitió el compañero Zoppi.

—Es convocado el gremio para el viernes 4 de septiembre para tratar la renuncia de la Comisión Mixta, no pudiéndose llegar a una conclusión satisfactoria. Se convoca nuevamente por dos veces al gremio dando éstas igual resultado que la primera asamblea.

Se trató en una de dichas asambleas el boycott a «el 43» y los medios más eficaces que pudieran ser empleados para secundar el boycott y precipitar el triunfo de una causa tan justa, causa que es de todos y de cuyo triunfo ó derrota, sufriremos ó ganaremos todos los obreros en general.

Se vota una moción en la cual se expresa el deseo de secundar el boycott, empleando todos los medios a nuestro alcance.

—Se adhiere la Sociedad Dibujantes, Cromistas y Grabadores litógrafos.

—Con motivo del despido de varios obreros encuadernadores de la Sudamericana y como se revelara con claridad el propósito infame de tomar represalias contra determinados obreros por su participación activa al último paro, se resuelve convocar al personal para tratar de impedir tamaña injusticia. Por una desidia lamentable é inexplicable y después de convocar tres veces sucesivas al personal, no fué posible arribar a nada práctico.

—Igual indiferencia demostraron los obreros de la casa Mortlok. Estos hechos vergonzosos no saben explicarse más que como una manifestación de indiferencia culpable.

—Los ferrocarrileros del Sud, que se hallan en huelga desde el último paro nos envían (10) listas de subscripción. Se acuerda solicitar (40) más para hacerlas circular por los talleres.

Muchos compañeros delegados a quienes les fueron entregadas listas cumplieron perfectamente con su deber.

—Los obreros de Banfield sostienen una huelga sin precedentes, una huelga que pudiéramos llamar de dignidad. La empresa del F. C. S., no conforme con cerrar el taller é impedir a los obreros el trabajo después del paro, por tiempo indeterminado, cuando abrió los talleres, convencida de su impotencia, quiso seleccionar el personal, no siendo esto permitido por los obreros; la huelga, en consecuencia, continua con mucha decisión y siempre con igual entusiasmo.

Estos valientes camaradas a quienes tres meses de lucha no han conseguido disminuir su fervor ni su ferviente entusiasmo por la lucha, merecen de nosotros el más sentido y alentador aplauso.

La dignidad obrera no se para en consideraciones mezquinas; el ultraje inferido a los obreros del F. C. S. debe ser rescatada por todos. Ellos necesitan no solamente de nuestro apoyo material, que ha sido, confesémoslo sinceramente, muy insignificante si consideramos la grandiosidad del sacrificio, si que también, de nuestra adhesión moral, y, si fuera preciso, de un sacrificio y de un esfuerzo aún mayores.

Todos estos episodios preludian la proximidad de grandes y trágicas luchas.

La soberbia capitalista es cada día mayor; así como el combatiente a quien se ha reducido a sus últimas trincheras denota más furioso deseo de vencer y se debate en su rabia y su impotencia, la burguesía presintiendo el fatal é inevitable derrumbe, extrema las represalias. Pero la fuerza vence a la fuerza y nosotros nos hacemos día a día más fuertes y venceremos cumpliremos nuestro anhelo emancipador.

—Celebróse una reunión plenaria de las comisiones administrativas para confeccionar un reglamento interno de las sociedades.

—Se convoca al personal de Tragant á fin de pedir la expulsión del fundidor tipográfico por su mal comportamiento en todas las luchas sostenidas por la sociedad respectiva.

—De la F. O. R. A. se recibe una nota por la cual solicita el apoyo de un boycott declarado por las organizaciones de Santa Fe á unas marquillas de cigarrillos. Esta nota se pasa á las sociedades para su cumplimiento.

—De la Unión Gráfica de La Plata, pidiendo el envío de un compañero, se recibe una nota, á objeto de asistir á una fiesta organizada por dicha sociedad y dar una conferencia sobre organización. Es designado Oliveros.

—Se acuerda publicar los nombres en el periódico, de los obreros de la casa Mortlock.

—A pedido de la sociedad Encuadernadores y anexos, se incluye en la orden del día de la próxima asamblea plenaria, la constitución de la Caja de Parados. Incluir el proyecto del compañero Basalo, en la circular convocatoria, para su estudio.

—Por renuncia de Recabarren, se designa á Coch para secretario de correspondencia.

Estos son, en síntesis, los trabajos más salientes efectuados por el Comité Federal en el transcurso de cinco meses.

Actualmente forman la Federación Gráfica Bonaerense, siete sociedades autónomas, y es muy probable que antes de mucho se adhieran los Fotograbadores.

Esto denota el grado de progreso de nuestra organización.

Las cotizaciones exceden de 1.800; si continuamos con perseverancia, conseguiremos formar un organismo robusto y poderoso que constituya un baluarte para nosotros y un espantajo horrible para burgueses que se enriquecen con nuestro esfuerzo.

Es teniendo constancia como se conquistan y se realizan los más sublimes ideales. Con la inercia no se consigue más que aumentar nuestra esclavitud; seamos, pues, activos y enérgicos, y conseguiremos ser respetados cual lo merecemos.

Una organización coherente, en que todos intervienen por igual, supone una fuerza incontrastable; por consiguiente, estamos en la obligación de crear un organismo que responda á todas nuestras esperanzas y pueda hacer efectivas y tangibles todas las mejoras morales y materiales que nos son necesarias.

EL COMITÉ.

## ES NECESARIO

El patronato para la conservación de sus privilegios, privilegios que representan la producción social de todo un pueblo, que en las distintas ramas de la actividad humana ha combinado, ha ideado la ya célebre lista negra de obreros conscientes, para inutilizarlos lentamente hoy á la medida de sus fuerzas.

Representa una seria amenaza para nosotros la baja y canallesca medida patronal, pero como de ellos no podemos esperar más que opresión, prepotencia é injusticia, descartándonos de todo humanismo, también nosotros debemos hacer la lista negra de patronos, que debemos en defensa de los nuestros, condenar á una ruina lentamente.

La fuerza para llevar á buen término el propósito está en nuestras manos.

Así como ellos conocen á los nuestros, nosotros también los conocemos á ellos, y así, conociéndolos, ellos con la fuerza del dinero y nosotros con la fuerza de nuestra conciencia entablamos la lucha.

Sabemos bien que algunos de los patronos después de la huelga general del gremio se han acobardado por temor á las represalias, y hoy los vemos y casi podemos asegurar que no los conocemos, y esto se ha operado debido á que los obreros en ese taller han sabido doblegar la altivez capitalista apretándoles el bolsillo.

Y siguiendo en la exposición del fin que me he propuesto, voy á demostrar á los compañeros de la manera sencilla, que con éxito asegurado, podremos evitar todas las represalias patronales.

Ahora bien, llevando la lista de los patronos más canallas, cuando á uno de estos se le presenta un trabajo de apuro, ó sin apuro, para lo cual ha firmado un compromiso, y como este es el momento de mayor éxito para apretarlo, el personal por cualquier pretexto abandona el trabajo ó de lo contrario se atrasa el mismo, ó ya sea mediante el empastelamiento á última hora de páginas que han de entrar en máquina, lo cual atrasaría enormemente la marcha de las demás secciones, para la confección total del trabajo, y este no podría ser entregado á tiempo por lo cual la casa se vería demandada por falta de cumplimiento á lo establecido con el cliente.

Y como un continuado estado de perjuicio no podría ser nada beneficioso para el patronato, éste se vería en la imprescindible necesidad de subyugar su voluntad á la nuestra, porque de lo contrario la ruina con todos sus contornos de miseria sería el único triunfo que le reservaría su terquedad, ante la conciencia activa de los gráficos unidos y dispuestos á hacer desaparecer la cacareada lista negra, que como un espantapájaros nos presentan, los espantados patronos.

Y nada más.

UNO DEL MONTÓN.

## Tipos y Tipetes

No vayan á creer los compañeros que invoco este nombre para ocuparme de la revista cuyo título encabeza estas líneas: me refiero sencillamente á esa clase de tipos que tanto abundan en el gremio y muchos de los cuales se hacen figurar entre los buenos camaradas cuando en realidad, sólo constituyen un obstáculo para el avance de los ideales emancipadores.

De estos seres que constituyen el baldón de la clase, existen dos categorías: una la de los incorregibles ó eternos parias (profesionales en el arte de carnerrear) y otra, la de los ilotas ó *mansos corderos*. La primera, que por su constitución podríamos denominar la *escoria del arte*, está compuesta por individuos de la más baja estopa, sin más educación ni más luces que las adquiridas al calor de sus frecuentes libaciones en honor al dios Baco, del que son fervientes adoradores. Estos desgraciados, por su poco amor al trabajo, se hacen inestables en los talleres, de los cuales sólo se acuerdan cuando ya han agotado el último centavo: por eso se les ve recorrer toda la escala imprenteril, convertidos en verdaderos saltimbanquis de la atorrantería, hasta que acosados por el hambre y por el vino, aprovechan cualquier oportunidad para meterse de rondón en el primer establecimiento que se les depara, á ejercer el vil oficio de rompehuelgas.

La segunda categoría, ó sea la de los mansos corderos, está formada por individuos de pobre espíritu,

con una educación tan mezquina (la forjada al calor del sentimiento patrio) que apenas se dan cuenta de su verdadera misión. Muchos de ellos son inservibles para el trabajo, pero á fuerza de arrastrarse consiguen abrirse paso. En el terreno de la lucha permanecen siempre neutrales, esquivando toda acción que pueda caracterizarlos como sospechosos, y muchas veces llegan hasta ejercer el bajo oficio de rufianes para captarse las simpatías de los capataces, á quienes ponen al corriente de todos los movimientos que se observan entre los demás compañeros; y todo esto como es natural, llega á conocimiento de los patrones, que no tardan en darse cuenta exacta de la situación.

Hecha esta lijera definición del tipo característico de estos dos grupos de individuos cabe preguntar: ¿cuál de ellos es el más temible? Yo por mi parte conceptúo á este último, por ser sus individuos un serio obstáculo para nuestra causa; y entendiéndolo así, aconsejo á todos los buenos compañeros á que luchen sin tregua por conquistarlos, tratando de convencerlos por la persuasión hasta hacerles comprender sus errores y las bondades de nuestro ideal. Si desoyendo estos sanos consejos, se mostraran rehacios y persistieran en su empeño de seguir obstaculizando tan magna obra, nuestro deber es desenmascararlos, poniendo al descubierto sus miserias; y si este recurso aún no es suficiente para que se llamen á enmienda, entonces, sin contemplaciones de ningún género, debemos declararles un *boycott* en toda regla, arma la más poderosa que se puede esgrimir contra esta clase de tipos que, por serlo, merecen que se les declare en rebeldía, pues es preferible luchar con enemigos declarados que con falsos compañeros.

CANTA CLARO.

## Boycott al "43"

### CHARLA DE TALLER

— Compañero, ¿por qué no se inscribe en la sociedad gremial?

— ¿Yo? porque todos son una punta de ladrones y la sociedad es una runfla de pebetes.

Hé aquí el diálogo que se oye muy comunmente en los talleres, ó la contestación que dan los indiferentes engreídos de puritanos.

¿Podríamos creer que en realidad es así: que todos roban, y que las sociedades son compuestas por niños? No. Preguntémosles: ¿Por qué si son niños (y ellos culpables, que son á veces adultos menos conscientes que los niños) no se asocian para impedir el robo que insinúan cuando no afirman?

Entonces, la respuesta cambia de carácter:

— Yo soy socio de un centro gauchesco y de una sociedad recreativa; á mí la sociedad gremial no me da nada.

La otra:

— Y el centro gauchesco menos.

— Sí, pero bailo y salgo de payaso para carnaval.

Así el notable contraste yo creo que no es más que un ardid, un medio de eludirse de un deber sagrado para el obrero.

Sabemos bien que con más frecuencia se encuentran bestias que defiendan su integridad, y por esto, los *puros*, los *perfectos* y los *honrados*, buscan el medio de no estar con los que les superan.

¿No ha sucedido en todas las épocas que los hombres de ideales y las corporaciones cuyos fines fueron benéficos se vieron combatidos por hombres ignorantes ó instituciones inferiores y hasta perjudiciales?

Tomad varios programas de diferentes colectividades; dadlo á uno de esos seres olvidados de sí mismos, y lo veréis extasiado ante el peor, defenderlo con todo ahinco, y buscando hacer valer su error; y si es demasiado avanzado y positivo, aludirá al imposible, á lo irrealizable, la desconfianza y hasta acusar de desequilibrados á los que forman esas corporaciones.

Análogo criterio demuestran tener cuando exponen su opinión acerca de la prensa obrera y la burguesa.

La prensa obrera para ellos está llena de disparates, es chica y cuesta cara; en cambio, la burguesa se adquiere al mismo precio, y es tan noticiosa que hasta publica el programa de las carreras, y las partidas de football habidas y por haber.

La moral de la historia, es que ellos no pueden vivir entre tanta belleza.

J. J. OLIVEROS.

## La huelga general y los gráficos fusionados

Fuerza es decirlo, la última asamblea del gremio ha venido á robustecer más la opinión que de los gráficos organizados se tienen formada aquellos que luchan, no por el estómago, no por el gremio solamente, sino contra todas las injusticias y tiranías, contra todas las opresiones de que somos víctimas dentro de esta infame sociedad.

No nos admira ni sorprende la actitud del gremio, *le conocemos*; no es á él á quien precisamente queremos dirigir nuestras censuras y reproches; no. No, porque harto conocida nos es la conducta de los ejércitos mal ó bien disciplinados, pero siempre sin criterio ni convicciones: es, camaradas, á vosotros que todo lo véis en la organización, á los que actuáis en ella y á ella dedicáis vuestras actividades y la dirigís; á vosotros es á quiénes pregunto: ¿Para qué nos organizamos? ¿Qué efecto tiene el de tener los obreros de la imprenta unidos, el de hacerles asumir actitudes indignas, el de llevarlos bajo la sugestión de intereses propios y cobijados por el nombre de la institución á *traicionar* la actitud noble de obreros altivos y conscientes que sin apocamientos ven un enemigo delante y quieren combatirlo por todos los medios sin nunca poner trabas ni objeciones.

El gremio, la parte activa de los gráficos, reprochará vuestra actitud que aprovechando la inconsciencia ó incapacidad *del montón* para compenetrarse de las muchas formas de que se valen nuestros enemigos aliados (estado y capital) para avasallar y martirizar á los hombres que luchan por una sociedad más equitativa, van á una asamblea como á la del 19 de diciembre preparados ya de antemano (dicho sea de paso) á abdicar sus derechos no por convicción, ni á conciencia con conocimiento, sino por idolatría, por sugestión, á tal ó cual de estos *beneditos recopiladores de cotizantes*.

Gráficos: no quiero decir ni asegurar si con la huelga general fuéramos á conseguir la derogación de la tan denigrante Ley de Residencia, no soy profeta: no me hago la ilusión, porque no soy fanático de que al ser declarada ésta, un globo dirigible de Santos Dumont atravesase la república de uno á otro lado destruyendo, incendiando y sembrando el pánico entre las clases dirigentes, no me aventuro á creer que, á raíz de

la convulsión fuesen muertos tantos ó cuantos de esos reptiles, supuraciones venenosas de malas organizaciones, llamados dirigentes ó inspectores de Libre Trabajo ó sea sociedades patronales! No creo tampoco que *por tan poca cosa se declarase el estado de sitio en la república*. ¡Pero, quién puede prever lo que ha de suceder!

¿Cuál de estos *ingenuos* que pretenden llevar ó ir á la huelga general, con un buen plantel de organizados, hubiera previsto que á raíz de un conflicto entre un inquilino, mal pagador tal vez, y un empresario, un conventillo se negara á abonar el alquiler, y tras éste espontáneamente 3 ó 4.000 familias obreras pudiesen en sus balances de este año, contar con un alivio de 3 ó 4 meses de alquiler, no pagados á sus explotadores los caseros y más la preparación para la lucha en los años venideros? ¿Cuántos había organizados, ciudadanos del plantel? ¿Quién hubiera previsto que á raíz de un insignificante conflicto obrero iba á ser muerto el presidente Carnot, de Francia? — y no quiero citar infinidad de casos que, sin haberlos previsto, sucedieron.

Y en cambio, ¿qué han argumentado los superhombres del gremio de las letras para hacerles asumir una actitud tan poco edificante en materia de lucha?

¿Que el gremio de estibadores contaba con 7 cotizantes para ir á la lucha! Bárbaro, ingenuo ó mal intencionado, la sociedad de Estibadores del puerto organizada en un tiempo *como hoy los gráficos*, atravesó por una crisis más ó menos desastrosa, que obligó á sus asociados á figurar en otra sociedad para no ser víctimas de un amor propio más ó menos infundado, pero no porque en estos compañeros de sufrimientos se haya apagado el espíritu de rebeldía contra sus opresores, siempre latente en estos hombres acostumbrados á luchar, sépase ese gráfico que así se expresó que los 60 ó 70 componentes que hoy figuran en la vieja S. de R. O. del Puerto (sección diques) son aquellos más activos de otros tiempos, y por consiguiente los más conocidos, causa que los imposibilita para tomar chapa en la Patronal ó sea la Libre Trabajo.

Otro compañero, de trabajo se entiende, y que se distinguió por su florido lenguaje, nos dijo que quería ver un buen número de organizados sino todos, y á continuación casi como burla nos dice; que los gráficos no están todavía en condiciones: siendo que hoy por hoy en Buenos Aires no hay y si lo hay es raro otro gremio que tenga tantos cotizantes, dado el número de componentes del oficio.

Y entonces, yo pregunto, *Gráficos del Montón* si no hay otro argumento y este no es el verdadero que inclinó la asamblea del 19, hermosa en número por cierto, porque no decirlo, que los gráficos no tienen conciencia.

La ley de residencia no se le aplica á los organizadores de clubs políticos ni tampoco se deporta á los dirigentes de sociedades de socorros mútuos, se aplica ésta á aquellos compañeros que en los folletos ó en las organizaciones dan á conocer los ardides de que se valen nuestros comunes opresores para tenernos á su voluntad; á los que tienen el valor de decirnos lo que ellos son y forma en que hay que obrar para herirlos, en sus intereses que quieren estos más que á su vida, en resumen á los que verdaderamente pueden afectarlos, y entonces á quien se le escapa el porqué de estos gráficos nos muestran diferentes rumbos aunque conozcan los verdaderos.

L. T.

**BOYCOTT á las Cervezas  
Pilsen, Pilsen Bock y Africana**

## PERMANENTE

Recomendamos á los asociados en general, que la Sala de Lectura permanece abierta todas las noches de 8 á 10 p. m., donde podrán interesarse del movimiento obrero internacional por los diarios y revistas de otros países que recibimos.

A más de las importantes donaciones de libros recibidos, es de esperar que los compañeros que anhelan la emancipación de la clase obrera, sepan cooperar á esta gran obra de elevación moral é intelectual, donando los libros que crean útiles para que nuestra Biblioteca Social esté completamente repleta de obras llenas de luz y enseñanza.

Siendo el libro el factor principal que ha de emanciparnos y conducirnos á una sociedad de justicia y amor, recomendamos á todos se compenetren de la necesidad ineludible de estudiar para preparar la inteligencia que ha de libertarnos de toda tutela y fortalecer nuestro espíritu para las próximas luchas á emprender contra la ignorancia y el error.

Los libros pueden llevarse al domicilio para mayor comodidad.

## La Higiene en los Talleres

Hay que reconocerlo, — aunque sea doloroso, — los obreros gráficos casi en su totalidad, no conocen la lucha que les depara su rol como instrumentos de las ambiciones del capital, representado por tal ó cual individuo, más ó menos egoísta.

Muchas manifestaciones sucedidas en diferentes casos en los talleres de esta capital, demuestran el poco tino de la mayoría en favor de sus derechos, y sólo se ve á aquella levantar la voz cuando se trata de una mejora pecuniaria; que esto — consultado con criterio sensato — no favorece en nada los fines que se deben perseguir, tendientes á recuperar los derechos usufructuados y levantar el nivel moral de los mismos, conforme con la soberanía que debe ejercer cada hombre, para llamarse tal.

El patrón en general, no ve medios para saciar sus apetitos de lucro, y cuanto más servilismo y poca conciencia descubre en los obreros que le sirven, más presión ejerce sobre ellos.

La higiene en los talleres, por ejemplo, y de lo cual hay muchas casas que adolecen de ese defecto, es un caso bastante serio, sobre el cual parece preocupan poco los gráficos.

Pequeñas modificaciones bastarían para que estas casas adquirieran un estado menos perjudicial, y en vez de ser como en la actualidad, poco menos que *vizcacheras*, donde se respira un ambiente malsano, por la poca ventilación que existe; podrían ser talleres más ordenados, más limpios, más ventilados, en donde los que trabajan no tendrían que sufrir las consecuencias de tantos gérmenes perniciosos para la salud.

Citaré un caso: La casa Biedma, que por desidia de su personal, ha sido en todas las épocas un taller de desquicio, y en el cual, siempre que haya convido á los interesados — sin consultar á los obreros — se ha hecho lo que se ha querido: hoy se halla en pésimas condiciones de higiene por su poca y nada ventilación.

Un taller que ya resultaba estrecho por su mucho material y maquinarias que existen y por la poca ordenación de los mismos, ha sido reducido más aun con la introducción de cuatro máquinas linotipo más.

La estrechez del taller, el mucho calor que proporcionan las cuatro máquinas y el poco aire que circula, hace que aquello resulte sumamente perjudicial para la salud de los que tienen que estar en contacto con aquel ambiente cálido y en paralización. A esto se agrega un par de horas de sol que circula por donde están los tipógrafos, pues el toldo que existe, al correrlo hace que el taller quede á oscuras. Este hecho ilustrará más las tendencias de este artículo, inspirado por el deseo de provocar se recapacite y considere que la lucha del trabajador no lleva como único móvil el centavo, sino el deseo de conquistar moral y materialmente, el derecho de humanos y no ser tratados como seres irracionales.

Piénsese sobre este punto y aunando fuerzas, exijase lo que contraría lo razonable.

PRINCIPIANTE.

## Á LOS COLABORADORES

Desde el 1° de Enero, EL OBRERO GRÁFICO aparecerá quincenalmente, por lo cual solicitamos á los compañeros que envían colaboraciones, que las mismas deben ser remitidas el día 10 y 20 de cada mes.

Asimismo, es de imprescindible necesidad que los compañeros que se interesen por la elevación moral é intelectual del gremio gráfico, respondan á este llamado, para que nuestro periódico ofrezca un variado material de lectura.

LA REDACCIÓN.

## MOVIMIENTO SOCIAL

### CAPITAL

**La huelga en la Compañía N. de Impresos** — Firms en la lucha emprendida continúan los obreros de este establecimiento exigiendo la expulsión del capataz de la tipografía Jaime Solá, por haberse comprobado sus negras intenciones respecto á los obreros que tenía bajo sus órdenes en particular y en general respecto á la F. G. Bonacrense, contra la cual había tomado algunas medidas conducentes á favorecer á los patronos con su marcado servilismo.

Ya al entrar al establecimiento como capataz, parte del personal se reunió en nuestro local para no permitirle la entrada por el hecho, como recordarán los gráficos en general, que Solá fué expulsado de la casa Kraft por voluntad del personal, pero sucedió que algunos obreros no lo creían tan hipócrita y tuvieron hacia dicho sujeto simpatía que más tarde se convirtió en el más manifiesto desagrado, como hoy lo demuestra claramente la existencia del conflicto.

Después de haber sido acusado Solá, quizo levantar los cargos, pero lo único que hizo fué demostrar su culpabilidad á todas luces y el personal por unanimidad confirmó la expulsión de dicho individuo.

No solamente el conflicto fué originado por el despido del capataz, sino también, en vista de las repelias que quería tomar la casa despidiendo al delegado, compañero Crespo y al obrero Capurro, de reconocida actividad societaria, siendo estos obreros expulsados sin conservar la orden de antigüedad que corresponde cuando escasea el trabajo, lo cual demuestra que era obra exclusiva y por venganza del capataz Solá, y como esta villanía no podía silenciarse, el personal exigió la readmisión de los citados compañeros.

En los primeros momentos parecía que el conflicto no asumiría las proporciones á que ha llegado, pero como el gerente de la Compañía N. de Impresos, Emilio Laval, parece ser muy amigo de Solá, ó en caso contrario reconociendo las condiciones serviles de este no quizo despedirlo.

Dada la contestación negativa, el personal del establecimiento se retiró inmediatamente; exigiendo el pago de los días huelguela 'os.

Para asegurar más el triunfo la secretaría dirigió una nota al semanario *Tipos y Tipetes* que confecciona la casa, en la cual se le comunicaba las medidas tomadas contra el establecimiento, y el señor Méndez Casariego, cual nuevo *Trepoff* se dirigió con la misma, á la Comisaría de Investigaciones para pedir la expulsión del compañero secretario, como asimismo medidas enérgicas contra los insubordinados obreros quienes someterse á los caprichos del señor gerente.

Como en la Comisaría de Investigaciones no pudiera lograr su empeño, por razones de nacionalidad, pues la víctima elegida no es extranjero, el nuevo *Trepoff* se dirigió al ministro del interior donde seguramente debió pedir el encarcamiento de todos los gráficos habidos y por haber... y... vuelve de allí nuevamente á la dichosa Comisaría de Investigación donde, logra que se cite al Secretario, quien comprendiendo el lazo no concurrió, por lo cual varios pesqui-santes vinieron hasta el mismo local social para vez... y no vieron nada.

La adiseo del señor Méndez Casariego no para en eso... ha tenido la matutina ó nocturna idea de dirigir á los suscriptores de *Tipos y Tipetes* la nota que por seguro conducto ha llegado á nuestro poder y que transcribimos á continuación.

Muy señor nuestro:

Las exigencias de los obreros han puesto á la Compañía N. de Impresos, en el caso de declararse impotente para efectuar la impresión de *Tipos y Tipetes*, y la revista, obligada á suspender su salida hasta tanto se solucione el conflicto entre obreros é impresores. Si la solución es pronta coadyuvará en nuestra reaparición; si es lejana, haremos caso omiso de ella, proveyendo lo que á los intereses de la revista sea propio.

El tropiezo, aunque grave, declarámoslo, no afectará la vida del semanario, pues sigue contando con los valiosos elementos que le han dado aliento, y si esa circunstancia, ajena á nuestra voluntad, traba por un momento su aparición, los motivos permanentes é imperiosos que la hicieron nacer, subsisten y mantienen la necesidad de su renacimiento. Toda la dificultad estriba exclusivamente en aquel conflicto obrero, que queremos creer, terminará como debe terminar: por el sometimiento de los que han querido y quieren imponer su voluntad, sin más ley que sus caprichos.

Cumplimos con el deber de llevar á su conocimiento, la razón de la suspensión temporal de *Tipos y Tipetes* y esperamos querrá Vd. disculpar la interrupción sufrida ajena como decimos, á nuestra voluntad y con perjuicio enorme de nuestros intereses.

Somos de Vd. attos. y S. S.

M. Méndez Casariego,  
Director.

Sentimos que le duela al señor Laval y al no menos señor Méndez Casariego, la pérdida de tan valiosos intereses... pero ¿cómo se explica que perdiendo tan enormemente se resistan?...

El hecho es claro y sencillo y lo dice la nota, quieren ver sometido al personal á su voluntad, para que impere soberana la ley, la ley de los caprichos del señor Solá... y esto pese á todas las medidas del *Trepoff* periodístico, no ha de lograrlo la Compañía Nacional de Impresos, que si insiste en su capricho, tendremos la satisfacción de asistir al remate de la imprenta.

La casa adeuda al personal una quincena de trabajo, que según dice se lo abonaría cuando se arregle el conflicto, que dada la unión del personal, terminará en un hermoso triunfo.

Han traicionado el movimiento los obreros: Bartolomé Mir, tipógrafo; Janeiro, pone-pliego de imprenta; Gualtieri, encuadernador; J. de la Torre, maquinista litógrafo; Mosma, encuadernador; Pedro Loza, tipógrafo; Flores, encuadernador, Antonio y Severo Marquese, peones; Rafael Rienzo, po-

moseador; Marcelino; Juan Crossa y Emilio Bedera, transportistas.

Parece mentira que asistiendo á la noble causa que defienden los obreros de la Compañía N. de Impresos, toda la razón que la lógica asigna, que haya individuos de tan bajos ruines sentimiento que se atreven á traicionar á sus hermanos, en beneficio único y exclusivo de los explotadores que viven de la producción de ellos mismos.

Pedimos al gremio en general la más sentida solidaridad y á los obreros en huelga: Unión y Adelante que el triunfo es de los que saben luchar.

**Tipógrafos.**—En los múltiples asuntos presentados á discusión en la asamblea general del sábado 7 del mes ppto., se resolvió lo siguiente:

--Aprobar la memoria, — la cual era una recopilación de las actas, en las que constan todos los trabajos que ejecuta la Comisión Administrativa;—y el balance cuyo resumen es el siguiente:

Capital social al 31 de julio.....	\$ 153 30
2.340 cuotas cobradas en el cuatrimestre. »	1.170 —
	\$
Total.....	\$ 1.323 30
Gastos durante el ejercicio.....	» 768 55
Capital social al 30 de noviembre.	\$ 554 75

*Balance de recibos*

En circulación al 31 de julio.....	840
Expedidos en el cuatrimestre.....	2.918
	\$
Total.....	3.758

*Resumen*

Cobrados.....	2.340
Anulados.....	470
En circulación al 30 de noviembre....	948
	\$
Total.....	3.758

El último recibo lleva el número 4.460.

—Se nombraron á los compañeros Angel Coloni, delegado al Comité Federal; Adriano Puebla y Dante Alessio, para la Comisión Administrativa; Angel J. Sassarini, Adriano Puebla y Amadeo Argibay, revisadores de cuentas; Francisco Calvo, delegado al Comité Pro-Presos, y Angel J. Sassarini, al Comité de Agitación Pro-huelguistas del F.C. del Sur.

—Donáronse 100 pesos á los compañeros ferrocarrileros en huelga, acordándose tomar los nombres de los tipógrafos que puedan encargarse de la manutención de los hijos de los huelguistas; entregar á todos los delegados talonarios de vales y pedir á todos los gráficos de corazón, contribuyan con su propaganda para que la fiesta en beneficio de los obreros de Banfield y Sola, sea todo un éxito.

Concurrió á nuestra asamblea el compañero A. Giorgini, delegado de los ferrocarrileros en huelga, quien con palabras sencillas dió á conocer la causa del movimiento que vienen sosteniendo; fustigando á la terca empresa que quiere rendirlos por el hambre, cosa que no sucederá si la solidaridad obrera sabe manifestarse.

—Se acordó aumentar la cuota al Comité Pro-Presos á 10 pesos.

—Habiendo solicitado el reingreso á la Sociedad los obreros Augusto Kreuknied, Eduardo Richard y Santiago Gir, de la casa Mortlock, se aceptan.

—En la sesión de la Comisión Administrativo del sábado 14, se acordó enviar al compañero secretario de correspondencia á La Plata, para que se apersonara á los compañeros de la Unión Gráfica que llevaban 45 días de lucha, cuyas causas son ya conocidas por nuestros compañeros.

El compañero delegado nos trajo la grata noticia de que los compañeros de La Plata habían dado por terminada la huelga, consiguiendo que al causante de este movimiento Domingo A. Alegre, el patrón le pagara con la moneda que cobran los traidores: la expulsión del taller.

Ahora nos resta recomendar á unos cuantos ejemplares importados de esta capital y que no faltará quien los considere conscientes. Estos señores son: Raúl P. Fandiño, Cayetano Moltavetti y Cayetano S. Sabino, á quienes damos la popularidad de los traidores y los recomendamos á los fundadores de sindicatos amarillos.

Los compañeros de La Plata con su hermosa manifestación de solidaridad, han conseguido evitar que en los talleres existiera una lista entre los patrones de unos cuantos compañeros que querían boycotear.

—En la sesión del sábado 21 se resolvió donar de los fondos recolectados para los compañeros de La Plata 20 pesos á los compañeros impresores para el obrero Manuel Toledo. Esto se hizo á objeto de evitar el envío de otra lista de suscripción á los compañeros delegados de talleres.

**Importante.**— Se recuerda á los compañeros que se han comprometido á abonar los recibos en Secretaría, deben hacerlo á la brevedad posible.

**Resumen de las listas de suscripción á beneficio de los compañeros en huelga de Banfield y Sola.**— Números: 154, \$ 3; 155, 1; 157, 10,30; 158, 5; 159, 15; 160, 25,05; 161, 13,60; 162, 4,60; 163, 7,20; 229, 20,70; 230, 13,40; 231, 44; 232, 7,50; 233, 10; 234, 11; 235, 4,50; 236, 8,50; 237, 8,50; 238, 8,70; 239, 5,40; 240, 4,70; 241, 5,05; 242, 16; 243, 11,20; 244, 5,50; 246, 8,15; 247, 6,50; 248, 14,45; 249, 17; 250, 0,50; 251, 15,95; 252, 8,50; 253, 7,80; 254, 7,50; 255, 5,90; 256, 7,50; 257, 2,50; 262, 14,70; 263, 30,70; 264, 6,70; 265, 7,15.—Suma total, \$ 430,90.

**Casa Kraft**—Habiendo sido despedidos sin causa justificada tres ponepliegos, entre ellos el delegado, los demás delegados del establecimiento convocaron al personal para una reunión á la salida del trabajo, pero sucedió, que un vigilante colocado á la entrada irritó los ánimos, y á los diez minutos de haber entrado todo el personal, sintiendo el peso de la injusticia, no quiso esperar á la hora señalada y abandonó el trabajo al formidable grito ¡Viva la huelga! que repercutió á los cuatro vientos, como un toque de victoria.

Unidos y compactos, dispuestos á hacer justicia, se encaminaron al local de los Conductores de carros; por el camino fué tomado preso, el compañero Blas Tamayo, lo que vino á dar más impulso al movimiento, y consolidar la resistencia. Después de una entusiasta y magna asamblea, donde estaba todo el personal llegaron á la siguiente conclusión, pasada por intermedio de los delegados á la gerencia:

- 1.º Expulsión del capataz Vicente Buretti, por haber dado orden de despedir á los ponepliegos, sin causa justificada;
- 2.º Readmisión de los obreros despedidos;
- 3.º Poner en libertad al obrero Blas Tamayo;
- 4.º El pago de los jornales huelguados, si seguía el conflicto.

La casa opuso resistencia, pero como la unión y solidaridad que reina entre el personal es grande, toda la resistencia patronal, se estrelló contra la conciencia obrera, que supo con valentía hacer respetar sus derechos y triunfar en toda línea.

La huelga duró un solo día, el triunfo fué colosal desde todo punto de vista y tiene dos características que lo hacen simpático: libertad del compañero preso y el pago de los jornales huelguados.

El antecedente presentado en este caso, no puede pasar desapercibido, si siempre los personales exigieran la libertad de un obrero preso, se daría el caso de que no se atrevería la policía á perseguirnos porque la huelga de los demás obreros perjudicaría enormemente los intereses de los capitalistas, y éstos se verían como en el caso de la casa Kraft, en la imprescindible necesidad de ir á la comisaría á pedir la libertad, aunque sea mordiéndose de ira los labios.

Y esta actitud franca demuestra el grado de desarrollo de la solidaridad de clase que tienen los obreros de la casa Kraft.

El otro punto, el pago de los jornales pedidos es una medida necesaria para lo sucesivo, pues nada más lógico que si por la terquedad de los patrones no se trabaja, sean éstos los que paguen los días huelguados para que sepan que con la unión y la conciencia obreras no se juega.

Y teniendo en cuenta, después del triunfo, que el capataz expulsado había obrado cuando era obrero como compañero, el personal resolvió permitirle trabajar en la casa como operario.

Después de un movimiento de esta naturaleza, es de esperar que en lo sucesivo, no se duerman sobre los laureles, porque la gerencia intentará por todos los medios tomar una revancha.

Este nuevo triunfo demuestra que la Federación Gráfica, abriéndose paso á través de la indiferencia, va consolidando su poder é imponiendo la voluntad del gremio en todos los conflictos.

**Encuadernadores y Anexos.** — Asamblea del día 8 de diciembre con la siguiente orden del día: Correspondencia, Nombramiento de dos delegados al Congreso de la F.O.R.A. en La Plata, Proposición de temas.

Se resolvió no enviar delegados á dicho Congreso; se acordó dar \$ 25 más de lo que fué dispuesto por la C.A., es decir, en todo \$ 50 para el compañero enfermo Julio Gaete, de la casa Peuser; más \$ 75 agregados á los 25 que acordó la J.A. para los obreros de Banfield; se acordó anticipar una suma á prorrata entre las sociedades que componen la F. G. B. á cuenta del producto de la fiesta que se proyecta en favor de los mismos obreros; se designó por mayoría el Banco de Londres y Río de la Plata como depositario del fondo social.

**Aviso.** — Se pide encarecidamente á los compañeros den aviso en Secretaría cuando cambien de taller ó de domicilio, y también cuando queden sin trabajo. Sería conveniente, además, que cuando pasen de una casa á otra se presenten al respectivo delegado, pues así facilitarán las tareas de la C. Administrativa.

**Listas Pro J. Montes de Oca.** — Este compañero da las gracias á los gráficos de la Capital, Rosario y Dolores por las listas que circularon á su favor, cuyo resumen publicamos: Casa Peuser, \$ 12,60; Saint Hnos., 11; Rivero Ucha, 8; Gadola, 3,20; C. G. de Fósforos, 3,50; Juan B. Trono, de Dolores, 10; Gotardo Hummel, 1; Antonio Irizar, 0,50; Manuel P. Castillo, 2.—Total, \$ 51,80.

**Sociedad Cartoneros.** — Por iniciativa de la F. G. B., se ha reorganizado el gremio de cartoneros celebrando una animada y entusiasta asamblea el domingo 29 del mes ppto., donde se nombró la comisión provisional que ha de correr con los trabajos necesarios para la pronta reorganización total del gremio.

Las adhesiones se reciben en nuestra secretaría.

## INTERIOR

**La Plata.** — Mediante un arreglo, ha terminado después de 45 días la huelga que sostenían los gráficos, ante la imposición brutal de los patronos, que por todos los medios querían hacer lo que les venía en gana.

Actualmente, entre patronos y obreros, se está arreglando un reglamento de trabajo para el futuro.

Después de terminado el conflicto, los patronos pagaron á los obreros 6 días de jornales huelgueados, como asimismo anularon la lista negra de huelguistas que querían boycotear y que originó el cierre de los talleres.

## VARIAS

### Á LOS DELEGADOS

**Recomendamos á los delegados de todas las ramas en los talleres, que es un deber pasar por la secretaría el 1º y 16 de cada mes para retirar "El Obrero Gráfico", como asimismo leer los diarios obreros para las citaciones urgentes, que muchas veces se hacen por falta de tiempo.**

## Instituto Argentino de las Artes Gráficas

Para el domingo 12 de enero de 1908, la junta provisional del Instituto Argentino de las Artes Gráficas invita al gremio gráfico en general á una asamblea en el local de la sociedad «Cosmopolita é Instrucción», Chacabuco 1072, para dar cuenta de los trabajos preliminares hechos, dar lectura del proyecto de Estatutos, y al mismo tiempo nombrar la primera junta directiva que ha de regir y organizar el Instituto.

Dada la importancia del acto y del gran beneficio que reportará al gremio esta nueva é independiente institución, la cual está predestinada á reportar grandes ventajas á nuestro arte, no dudamos que no dejarán de acudir al llamado y cooperar para su fomento.

Por datos y adhesiones dirigirse al señor R. Migliavacca, Bolívar 959 (altos).

## Congreso Gráfico en Montevideo

La Unión Artes Gráficas del Uruguay, como podra verse por el suelto que publicamos, y que apareció en el número 7 de la *Revista Gráfica*, llama la atención de los gráficos de Montevideo y les pide temas para someterlos á la resolución de la segunda asamblea internacional gráfica que el año próximo celebrarán los representantes de los obreros gráficos de toda la América latina.

Dice así *Revista Gráfica* de noviembre ppto.:

«No está muy distante la celebración del segundo Congreso Gráfico Sud-Americano, motivo por el cual nuestros compañeros, que más conocimientos gremialistas tienen, deben de prepararse con satisfacción para asistir y tomar parte en él, estudiando temas de importancia para proceder como conscientes en la gran obra á efectuarse.

»Actos de esta naturaleza son de satisfacción para el proletariado mundial, pues los congresos internacionales son elocuentes pruebas de que los obreros del universo han llegado á comprender los medios de lucha que deben poner en práctica para llegar á su redención final, comenzando por olvidar las fronteras y estrechar los lazos de fraternidad que deben unir á los humanos, en vez de odiarse porque unos pertenezcan á una nación y los otros á otra; celebrense, pues, estos actos grandiosos para bien de los que sufren y malestar de los mandones, imitando el acontecimiento todos los obreros del mundo, formando internacionales todos los que pertenecen á un arte ú oficio.»

## Federación Obrera Local de Santos (Brasil)

Pedimos á todos los grupos editores de periódicos, sociedades de resistencia, quieran mandar un ejemplar á nuestra mesa de lectura, recientemente constituida en nuestro local social: Praça da Republica 44 (Sobrado), Santos (Brasil).

Pedimos la reproducción en toda la prensa obrera.

## Terzi Ferruccio

Se desea saber el paradero de este compañero para comunicarle un asunto de familia. Agradeceríamos la reproducción en la prensa obrera.

## Federación Gráfica Bonaerense

SECRETARÍA:

Calle Estados Unidos 1056

Formada por las sociedades de  
Tipógrafos, Impresores, Linotipistas, Litógrafos, Fundidores  
Tipográficos, Encuadernadores y Dibujantes  
y Grabadores Litógrafos

HORAS DE OFICINA DIARIAMENTE:

De 9 á 11 a. m. y de 8 á 10 p. m.

Todas las noches hay turnos de todas las sociedades.

Imprenta «La Euskaria», Corrientes 3151 — Buenos Aires.